



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 52.544/1
van 13 december 2012

over

een ontwerp van besluit van de
Brusselse Hoofdstedelijke
Regering '[tot] wijziging van het
besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering van
19 juni 2008 houdende het
algemeen reglement van het
Brussels Waarborgfonds en tot
opheffing van het besluit van
5 april 2004 houdende het
algemeen reglement van het
Brussels Waarborgfonds'

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 52.544/1
du 13 décembre 2012

sur

un projet d'arrêté du
Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale '[portant]
modifiant de l'arrêté du
Gouvernement du 19 juin 2008
portant le règlement général du
Fonds Bruxellois de Garantie et
abrogeant l'arrêté du 5 avril 2004
portant le règlement général du
Fonds Bruxellois de Garantie'

Op 10 december 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek en Buitenlandse Handel, verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen, een advies te verstrekken over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering '[tot] wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 houdende het algemeen reglement van het Brussels Waarborgfonds en tot opheffing van het besluit van 5 april 2004 houdende het algemeen reglement van het Brussels Waarborgfonds'.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 13 december 2012. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Marc RIGAUX, assessor, en Wim GEURTS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Paul DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 13 december 2012.

*

Le 10 décembre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie, de la Recherche scientifique et du Commerce extérieur, à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale '[portant] modifiant de l'arrêté du Gouvernement du 19 juin 2008 portant le règlement général du Fonds Bruxellois de Garantie et abrogeant l'arrêté du 5 avril 2004 portant le règlement général du Fonds Bruxellois de Garantie'.

Le projet a été examiné par la première chambre le 13 décembre 2012. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, Marc RIGAUX, assesseur, et Wim GEURTS, greffier.

Le rapport a été présenté par Paul DEPUYDT, premier auditeur chef de section.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix VAN DAMME, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 13 décembre 2012.

*

1. Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het spoedeisende karakter van de adviesaanvraag gemotiveerd

“par le fait que les conséquences de la crise financière mondiale se prolongent, et considérant la stagnation persistante du crédit bancaire pour les PME en Région bruxelloise en 2012; qu’il est, par conséquent, impératif, de poursuivre le régime de garantie d’urgence aux entreprises qui subissent de plein fouet les conséquences de cette crise particulièrement en matière d’octroi de crédits dont les conditions sont maintenues serrées par les institutions bancaires et dont le non maintien aura très probablement un impact négatif direct sur le nombre de faillites entraînant des conséquences socio-économiques graves qui toucheront les citoyens.”

*

2. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich moeten beperken tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

3. Het om advies voorgelegde ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering strekt ertoe het uitzonderingsregime voor de verhoogde tussenkomst van het Brussels Waarborgfonds te verlengen tot 30 juni 2013. Het ontwerp beoogt daartoe een aantal wijzigingen aan te brengen in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 ‘houdende het nieuw algemeen reglement van het Brussels Waarborgfonds en tot opheffing van het besluit van 5 april 2004 houdende het algemeen reglement van het Brussels Waarborgfonds’¹.

4. Aangezien de ontworpen wijzigingen betrekking hebben op de tussenkomsten van het Brussels Waarborgfonds ziet de Raad van State, afdeling Wetgeving, zich genooddaakt om andermaal vast te stellen dat de ontworpen regeling op die wijze de bevoegdheid miskent die in artikel 17 van de ordonnantie van 22 april 1999 ‘tot wijziging van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering en houdende oprichting van het Brussels Waarborgfonds’ is opgedragen aan de raad van bestuur van het Brussels Waarborgfonds.² Aan die vaststelling kan geen afbreuk worden gedaan door het gegeven dat in het vijfde lid van de aanhef van het ontwerp

¹ Het heeft geen zin om in de aanhef van het ontwerp nog te verwijzen naar het opgeheven besluit van 5 april 2004.

² Reeds in eerdere adviezen heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, gewezen op het probleem van rechtsgrond dat voortvloeit uit de verhouding tussen de artikelen 17 en 21 van de ordonnantie van 22 april 1999 (zie advies 44.497/1 van 27 mei 2008 over het ontwerp dat het besluit van 19 juni 2008 is geworden, en de adviezen 47.533/1, 48.976/1 en 50.684/1 over vroegere wijzigingsbesluiten met dezelfde strekking).

wordt verwezen naar “de regels en richtlijnen die de tussenkomst van het Fonds regelen en die zijn voorgesteld door de Raad van Bestuur van het Waarborgfonds, en op het advies van deze laatste wat betreft de regels inzake beheer en werking van het Fonds”.

Ook de hierna volgende opmerkingen moeten derhalve worden gelezen onder voorbehoud van hetgeen nog steeds met betrekking tot de rechtsgrond van de ontworpen regeling moet worden vastgesteld.

VORMVEREISTEN

5. In het eerste lid van de aanhef van het ontwerp wordt gerefereerd aan de verordening nr. 1998/2006 van de Commissie van 15 december 2006 ‘betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag op de de-minimissteun’. In de plaats daarvan lijkt evenwel te moeten worden verwezen naar de verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie van 6 augustus 2008 ‘waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard’.

De stellers van het ontwerp dienen er op toe te zien dat de in die verordening beoogde plafonds niet kunnen worden overschreden. Mocht dergelijke overschrijding niet zijn uitgesloten, dan zal het ontwerp alsnog bij de Europese Commissie moeten worden aangemeld.

Op grond van artikel 3, lid 1, van de laatstgenoemde verordening geldt bovendien als voorwaarde voor de vrijstelling van aanmeldingsplicht dat de regeling een uitdrukkelijke verwijzing naar deze verordening bevat, onder vermelding van het opschrift ervan en de vindplaats in het Publicatieblad van de Europese Unie.

6. De Raad van State, afdeling Wetgeving, werd met betrekking tot de ontworpen regeling om een advies verzocht met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State. Het lid van de aanhef dat onmiddellijk volgt op de verwijzing naar het akkoord van de Minister van Begroting dient derhalve te worden geschrapt. De drie daaropvolgende leden moeten tot één lid worden samengevoegd dat best aanvangt met de woorden “Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat ... (overname van de motivering zoals deze voorkomt in de adviesaanvraag)”. Daarenboven dient in het lid van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan het advies melding te worden gemaakt van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, en niet van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van die wetten.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 1

7. Ter wille van de duidelijkheid en de rechtszekerheid is vereist dat in artikel 1 van het ontwerp wordt vermeld welk besluit wordt gewijzigd. Men redigere de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp derhalve als volgt:

“In artikel 11, § 3, tweede lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 juni 2008 houdende het nieuw algemeen reglement van het Brussels Waarborgfonds en tot opheffing van het besluit van 5 april 2004 houdende het algemeen reglement van het Brussels Waarborgfonds, gewijzigd bij de besluiten van 16 december 2010 en 15 december 2011, wordt de laatste zin vervangen als volgt:”.³

Artikel 3

8. In artikel 30bis, § 1, eerste lid, van het besluit van 19 juni 2008 zijn het de woorden “tot 31 december 2012” die moeten worden vervangen en niet de woorden “tot 31 december 2011”, zoals verkeerdelijk wordt vermeld in de Nederlandse tekst van artikel 3 van het ontwerp. Deze laatste dient derhalve op dat punt te worden gecorrigeerd.

UITVOERINGSBEPALING

9. Het ontwerp moet worden vervolledigd met een uitvoeringsbepaling.

³ In het tekstvoorstel wordt het correcte opschrift van het besluit van 19 juni 2008 vermeld. Dat dient uiteraard ook te gebeuren in het opschrift van het ontwerp en in het lid van de aanhef waarin naar dat besluit wordt verwezen. Daarnaast moet ook in de artikelen 2 en 3 van het ontwerp van de nog van kracht zijnde wijzigingen melding worden gemaakt. Tevens dient in die artikelen telkens te worden geëxpliciteerd dat het om een “vervanging” en niet om een “wijziging” van de betrokken zinnen of woorden gaat.

1. Conformément à l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

« par le fait que les conséquences de la crise financière mondiale se prolongent, et considérant la stagnation persistante du crédit bancaire pour les PME en Région bruxelloise en 2012; qu'il est, par conséquent, impératif, de poursuivre le régime de garantie d'urgence aux entreprises qui subissent de plein fouet les conséquences de cette crise particulièrement en matière d'octroi de crédits dont les conditions sont maintenues serrées par les institutions bancaires et dont le non maintien aura très probablement un impact négatif direct sur le nombre de faillites entraînant des conséquences socio-économiques graves qui toucheront les citoyens ».

*

2. Conformément à l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a dû se limiter à l'examen de la compétence de l'auteur de l'acte, du fondement juridique ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites.

*

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

3. Le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis a pour objet de prolonger jusqu'au 30 juin 2013 le régime d'exception pour l'intervention majorée du Fonds bruxellois de garantie. Le projet envisage dès lors d'apporter diverses modifications à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 19 juin 2008 'portant le nouveau règlement général du Fonds bruxellois de garantie et abrogeant l'arrêté du 5 avril 2004 portant le règlement général du Fonds bruxellois de garantie' ¹.

4. Étant donné que les modifications en projet concernent les interventions du Fonds bruxellois de garantie, le Conseil d'État, section de législation, se doit une nouvelle fois de constater que les dispositions en projet méconnaissent de la sorte le pouvoir confié au Conseil d'administration de ce Fonds par l'article 17 de l'ordonnance du 22 avril 1999 'modifiant la loi du 4 août 1978 de réorientation économique et portant création du Fonds bruxellois de garantie' ². La circonstance que le cinquième alinéa du préambule du projet fait référence aux « règles et directives régissant l'intervention du Fonds, proposées par le Conseil d'administration du Fonds de Garantie, et l'avis de ce dernier quant aux règles de gestion et de fonctionnement du Fonds » n'enlève rien à cette constatation.

¹ Il est inutile de faire encore référence dans le préambule du projet à l'arrêté abrogé du 5 avril 2004.

² Dans des avis antérieurs déjà, le Conseil d'État, section de législation, a relevé le problème du fondement juridique qui résulte du rapport entre les articles 17 et 21 de l'ordonnance du 22 avril 1999 (voir l'avis 44.497/1 du 27 mai 2008 donné sur le projet devenu l'arrêté du 19 juin 2008, et les avis 47.533/1, 48.976/1 et 50.684/1 sur des arrêtés modificatifs antérieurs ayant la même portée).

Dès lors, les observations ci-après doivent également être lues sous réserve des observations qui doivent encore et toujours être formulées à l'égard du fondement juridique des dispositions en projet.

FORMALITÉS

5. Le premier alinéa du préambule du projet fait référence au règlement n° 1998/2006 de la Commission du 15 décembre 2006 'concernant l'application des articles 87 et 88 du traité aux aides de minimis'. Il paraît toutefois devoir s'y substituer une référence au règlement (CE) n° 800/2008 de la Commission du 6 août 2008 'déclarant certaines catégories d'aide compatibles avec le marché commun en application des articles 87 et 88 du traité'.

Les auteurs du projet devront veiller à ce que les plafonds visés dans ce règlement ne puissent pas être dépassés. S'il s'avère que pareil dépassement ne doit pas être exclu, le projet devra encore être notifié à la Commission européenne.

En vertu de l'article 3, paragraphe 1, du règlement cité en dernier, l'exemption de l'obligation de notification est, en outre, soumise à la condition que le régime contienne une référence expresse à ce règlement, par la citation de son intitulé et l'indication de sa référence de publication au Journal officiel de l'Union européenne.

6. L'avis de la section de législation du Conseil d'État sur les dispositions en projet a été demandé en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État. Il faut par conséquent supprimer l'alinéa du préambule qui suit la référence à l'accord du Ministre du Budget. Les trois alinéas suivants doivent être fusionnés en un seul alinéa dont il serait préférable de rédiger le début en ces termes « Vu l'urgence, motivée par la circonstance que... (reproduction de la motivation telle qu'elle est formulée dans la demande d'avis) ». En outre, dans l'alinéa du préambule qui fait référence à l'avis, il y a lieu de mentionner l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État et non pas l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de ces lois.

EXAMEN DU TEXTE

Article 1^{er}

7. Dans un souci de clarté et de sécurité juridique, l'article 1^{er} du projet mentionnera l'arrêté qui est modifié. La phrase liminaire de l'article 1^{er} du projet sera par conséquent rédigée comme suit:

« À l'article 11, § 3, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juin 2008 portant le nouveau règlement général du Fonds bruxellois de garantie et abrogeant l'arrêté du 5 avril 2004 portant le règlement général du Fonds bruxellois de garantie, modifié par les arrêtés des 16 décembre 2010 et 15 décembre 2011, la dernière phrase est remplacée par ce qui suit: »³.

Article 3

8. À l'article 30bis, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du 19 juin 2008, il convient de remplacer les termes « tot 31 december 2012 », et non pas les termes « tot 31 december 2011 », comme le mentionne erronément le texte néerlandais de l'article 3 du projet. Il y a dès lors lieu de corriger le projet sur ce point.

FORMULE EXÉCUTOIRE

9. Il y a lieu de compléter le projet par une formule exécutoire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Wim GEURTS

Marnix VAN DAMME

³ La proposition de texte mentionne l'intitulé exact de l'arrêté du 19 juin 2008. Il va sans dire qu'il doit en être de même dans l'intitulé du projet et dans l'alinéa du préambule qui fait référence à cet arrêté. Par ailleurs, il faut que les articles 2 et 3 du projet mentionnent également les modifications encore en vigueur. Ces articles doivent aussi chaque fois préciser qu'il s'agit d'un « remplacement » et non pas d'une « modification » des phrases ou mots concernés